

Las copias baratas cuestan la vida



La copias de calidad inferior son potencialmente mortales



Una elección peligrosa

La seguridad de un vehículo depende de sus componentes de freno. La elección de piezas de freno de baja calidad que presentan defectos o se desintegran en la calle puede tener consecuencias trágicas – para el conductor del vehículo, otros usuarios viales y peatones.

Queremos alertarlo sobre los peligros que surgen al adquirir copias inferiores a las piezas Haldex. Las copias baratas esconden muchos accidentes.

El éxito de Haldex, líder mundial en la fabricación de reguladores de freno automáticos para vehículos pesados, se basa en la alta calidad del producto que garantiza la máxima seguridad para todos los usuarios viales.

Nuestro período de protección de patente ha expirado. Muchos oportunistas están tratando de sacar provecho de la reputación de Haldex fabricando copias de calidad inferior a nuestras piezas.

¿Está dispuesto a adquirir conscientemente piezas que pueden poner en riesgo vidas humanas? Para la máxima seguridad, es indispensable distinguir los recambios originales de las copias peligrosas.

Cuidado con las imitaciones

Nuestras afirmaciones se basan en muestras irrefutables. Los resultados de los ensayos de Haldex han demostrado que las copias:

- se desgastan mucho más rápido que los componentes originales Haldex – algunas se desintegran durante los ensayos de freno.
- son fabricadas con materiales de escasa calidad con procesos de producción inferiores y controles de calidad inadecuados.
- pueden fallar en cualquier momento durante la marcha, amenazando vidas humanas.

¿Por qué correr el riesgo?

¿Prefiere elegir piezas originales Haldex de alta calidad que ofrecen la máxima seguridad o imitaciones de baja prestación y alto riesgo?

¿Por qué arriesgar vidas humanas? ¿Por qué poner en juego su propio negocio? Use siempre piezas de freno originales Haldex. Busque la marca de Haldex en nuestros productos – es la garantía de calidad y seguridad para su vehículo.

Falso ahorro

La adquisición de copias de piezas Haldex representa un falso ahorro. Las piezas de baja calidad requieren asistencia técnica más frecuente y costes de mantenimiento más elevados.

Las copias baratas significan un riesgo para su negocio. Las copias defectuosas acarrearán más paradas de la producción. El servicio a sus clientes se ve perjudicado y éstos acuden a competidores más fiables que utilizan componentes de alta calidad.

Los ensayos demuestran defectos peligrosos en las imitaciones



Puntos de ruptura

Las copias baratas pueden parecer idénticas a las piezas originales Haldex. En la calle, las diferencias de calidad y seguridad se evidencian rápidamente: las copias se desgastan, fallan o se desintegran, con consecuencias peligrosas.

Haldex dispone de las pruebas necesarias para documentar las propias afirmaciones sobre copias defectuosas.

Algunas copias duran más que otras, pero ninguna se aproxima a las piezas originales. En los ensayos, ninguna copia alcanzó más del 50% de la duración prevista para una pieza original Haldex. Muchas de las copias alcanzaron apenas el 1%. Otras imitaciones deberían ser marcadas como frágiles porque no son lo suficientemente robustas para sobrevivir la instalación.

En estas páginas, presentamos ejemplos de ensayos de comparación de componentes ejecutados de acuerdo con las normas de Haldex, en el laboratorio de ensayos de Haldex en Landskrona, Suecia. Estos ejemplos son una muestra típica de la calidad inferior demostrada por los ensayos en una cámara simuladora de freno. Las copias provienen de diferentes fabricantes de piezas no originales.

Los defectos de las copias significan peligro

- Muelle de embrague: se rompió durante el montaje del regulador automático de freno.
- Corona dentada: demasiado frágil para sobrevivir la instalación.
- Arandela de empuje: se rompe después de solamente 1.000 aplicaciones.
- Eje de tornillo sin fin: peligrosamente desgastado después de 500.000 aplicaciones.



Corta duración. Copia de una carcasa de regulador: En un ensayo de resistencia, la copia se rompe después de 45.000 aplicaciones. Observe las grietas y defectos de porosidad. En el mismo ensayo, la pieza original Haldex soporta 800.000 aplicaciones – como mínimo.

Ninguna posibilidad
La frágil copia del muelle de embrague se quebró durante la instalación.



Desgaste acelerado
Imitación de eje de tornillo sin fin, fuertemente desgastada después de 0,5 millones de aplicaciones.



Rotura en tres puntos
Esta imitación de la corona dentada se rompió antes de iniciar el ensayo.



Desgastado
La copia deformada del muelle helicoidal después de 0,65 millones de aplicaciones.



Haldex Original

Alta prestación
El muelle de embrague resiste ensayos duros.



Óptima resistencia
El eje de tornillo sin fin original resiste más de 2,5 millones de aplicaciones.



Máxima calidad
La corona dentada está diseñada para una óptima prestación en los ensayos más exhaustivos.



Larga vida útil
El muelle helicoidal resiste 2,5 millones de aplicaciones como mínimo.





Garantía de seguridad

Compare la prestación de las imitaciones con las piezas originales. Un regulador de freno Haldex completo, y muchos de sus recambios, están diseñados para resistir un mínimo de 2,5 millones de aplicaciones.

Marcando la diferencia

El uso de piezas no originales en un regulador de freno Haldex no sólo compromete la seguridad y prestación, sino que invalida también toda la garantía Haldex. ¿Pero cómo puede estar seguro de que adquiere piezas Haldex originales?

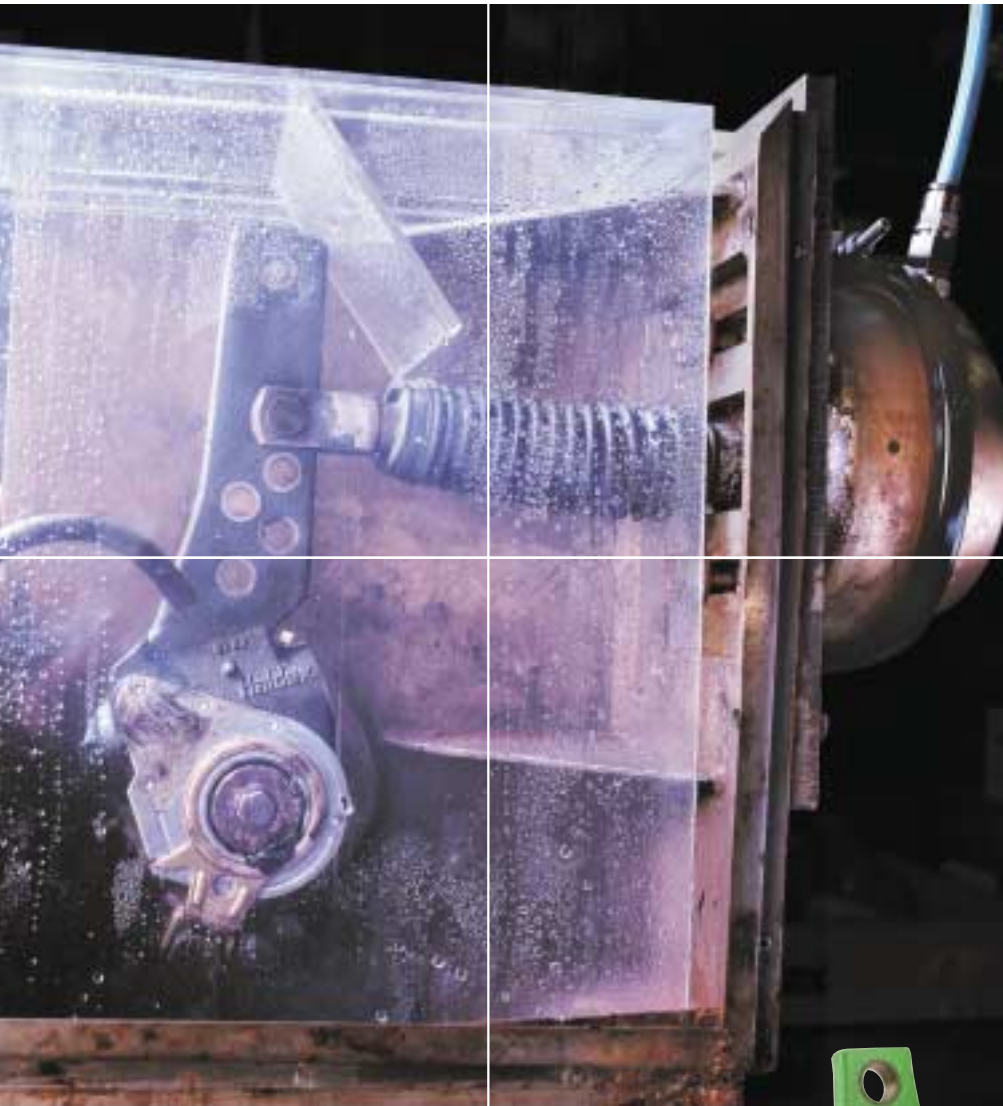
- Las piezas Haldex se reconocen por su embalaje característico.
- Busque el símbolo de confianza. Casi todos los componentes originales llevan ahora la marca Haldex.
- Haldex suministra recambios a los principales fabricantes de vehículos pesados y ejes. Estas empresas incluyen las piezas Haldex en sus propios kits de recambio, ofreciendo así una constante garantía de calidad.



Ejemplos de componentes con la marca original Haldex.



Alta calidad significa seguridad integrada



La calidad Haldex es:

- **Completa**

Inversiones continuas en I+D, formación e instalaciones de producción garantizan máxima calidad en todas las etapas de la producción.

- **De larga experiencia**

En 1991 fuimos una de las primeras empresas suecas en obtener la certificación ISO 9001.

- **Exhaustivamente probada**

Tras 30 años de probar reguladores de freno en el laboratorio de simulación de frenos Haldex, estamos bien cualificados para avalar la calidad. En la cámara de ensayos, los reguladores de freno son sometidos a fuerzas de freno y condiciones de funcionamiento simuladas para un máximo de seis meses – equivalentes a muchos años en la calle.

- **Garantizada**

La gran fiabilidad se traduce en una mayor duración del producto con respecto a nuestros competidores.

- **Rentable**

Nuestras piezas ofrecen mayor seguridad y costes de mantenimiento más bajos.



Alemania

Haldex Brake Products GmbH
Denkendorf (Stuttgart)
Tel +49-711 934 9170
Fax +49-711 934 91740
e-mail: info@hde.haldex.com

Haldex Brake Products GmbH
Heidelberg
Tel +49-622 170 30
Fax +49-622 170 3400
e-mail: info@hbpde.haldex.com

Austria

Haldex Wien Ges.m.b.H.
Vienna
Tel +43-1 865 16 40
Fax +43-1 865 16 40 27
e-mail: office@baeder-haldex.at

Bélgica

Haldex N.V.
Balegem (Oosterzele)
Tel +32 9 363 90 00
Fax +32 9 363 90 09
e-mail: info.hbe@haldex.com

Brasil

Haldex do Brasil
São Paulo
Tel +55-11 5034 4999
Fax +55-11 5034 9515
e-mail: info@hbr.haldex.com

China

Haldex International Trading Co. Ltd.
Shanghai
Tel +86-21 6289 44 69
Fax +86-21 6279 05 54
e-mail: info@hcn.haldex.com

Corea del Sur

Haldex Korea Ltd.
Seoul
Tel +82-2 2636 7545-7
Fax +82-2 2636 75 48
e-mail: info@hkr.haldex.com

España

Haldex Espãna S. A.
Parets del Valles (Barcelona)
Tel +34-93 573 10 30
Fax +34-93 573 07 28
e-mail: haldexespana@haldex.es

Francia

Haldex Europe S.A.S.
Weyersheim (Strasbourg)
Tel +33-3 88 68 22 00
Fax +33-3 88 68 22 09
e-mail: info.heu@haldex.com

Gran Bretaña

Haldex Ltd.
Newton Aycliffe
Tel +44-1325 310 110
Fax +44-1325 311 834
e-mail: aycliffe.info@haldex.com

Haldex Brake Products Ltd.

Redditch
Tel +44-1527 499 499
Fax +44-1527 499 500
e-mail: info@haldex.com

India

Haldex India Limited
Nasik
Tel +91-253 238 0094
Fax +91-253 238 0729
e-mail: haldex@haldexindia.com

Italia

Haldex Italia Srl
Muggio (Mi)
Tel +39-039 278 2350
Fax +39-039 796 525
e-mail: info@hit.haldex.com

Polonia

Haldex Sp.z.o.o.
Praszka
Tel +48-34 350 11 00
Fax +48-34 350 11 11
e-mail: info@haldex.net.pl

Suecia

Haldex Brake Products AB
Landskrona
Tel +46-418 47 60 00
Fax +46-418 47 60 01
e-mail: info@hpbse.haldex.com

EE. UU.

Haldex Brake Products Corp.
Kansas City MO
Tel +1-816 891 2470
Fax +1-816 891 9447
e-mail: hbsna@haldex.com

89002 Edt 2 / 06-04 Landskrona



El Grupo Haldex es proveedor global de productos patentados para camiones, automóviles y vehículos industriales, con énfasis especial en la prestación y seguridad. Haldex cotiza en la Bolsa de Estocolmo, Suecia.



www.haldex.com